

Brusel 6. října 2021
(OR. en)

12400/21

Interinstitucionální spis:
2021/0313 (NLE)

PECHE 336

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	6. října 2021
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2021) 614 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Protokolu o provádění Dohody mezi Evropskou unií a vládou Cookových ostrovů o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (2021–2024)

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2021) 614 final.

Příloha: COM(2021) 614 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 6.10.2021
COM(2021) 614 final

2021/0313 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Protokolu o provádění
Dohody mezi Evropskou unií a vládou Cookových ostrovů o partnerství v oblasti
udržitelného rybolovu (2021–2024)**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Dohoda mezi Evropskou unií a vládou Cookových ostrovů o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (dále jen „dohoda o partnerství“) byla podepsána ve dnech 3. května 2016 a 14. května 2016 a začala se prozatímně uplatňovat dne 14. května 2016 na dobu osmi let. Platnost dohody se automaticky prodlužuje, a je proto stále v platnosti. První čtyřletý protokol o provádění dohody o partnerství se začal prozatímně uplatňovat dne 14. října 2016 a jeho platnost skončila dne 13. října 2020. Dohoda i protokol jsou v platnosti ode dne 10. května 2017.

Dne 7. července 2020 přijala Rada mandát¹, kterým Evropskou komisi zmocňuje k zahájení jednání o novém protokolu k Dohodě mezi Evropskou unií a vládou Cookových ostrovů o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (dále jen „Cookovy ostrovy“) a o možném prodloužení platnosti stávajícího protokolu² k uvedené dohodě, jehož platnost měla skončit dne 13. října 2020.

V prvním kole jednání (16. července 2020) se vyjednávači Evropské unie a Cookových ostrovů dohodli, že dokončení jednání vyžaduje, aby byla kvůli jejich komplexnosti rozložena do několika kol. Obě strany se proto dohodly na prodloužení protokolu na období nejvýše jednoho roku v souladu s mandátem Rady. Toto prodloužení je stanoveno v dohodě ve formě výměny dopisů parafované dne 29. července 2020 v Bruselu a v Rarotonze (Cookovy ostrovy).

Protokol byl prodloužen o jeden rok od následujícího data podpisu výměny dopisů oběma stranami, tj. 14. listopadu 2020. Platnost stávajícího protokolu tedy skončí dne 13. listopadu 2021.

Komise na základě příslušných směrnic pro jednání³ vedla s Cookovými ostrovy jednání s cílem uzavřít jménem Evropské unie nový prováděcí protokol k dohodě o partnerství. V závěru těchto jednání dne 28. července 2021 vyjednávači parafovali protokol. Nový protokol se vztahuje na období tří let ode dne počátku prozatímního provádění stanoveného v článku 11, jímž je den, kdy byl podepsán oběma stranami.

Cílem tohoto návrhu je schválení podpisu prováděcího protokolu k dohodě o partnerství na období 2021–2024.

Cílem protokolu je zajistit rybolovná práva pro plavidla Unie v rybolovných oblastech Cookových ostrovů v souladu s vědeckými stanovisky a usneseními a doporučeními Komise pro rybolov v západním a středním Tichém oceánu (WCPFC) a v mezích dostupného přebytku. Cílem je rovněž posílit spolupráci mezi Evropskou unií a Cookovými ostrovy za účelem zavedení rámce pro partnerství, jehož cílem je v zájmu obou stran rozvíjet politiku

¹ ROZHODNUTÍ RADY o zmocnění k zahájení jednání o novém protokolu k Dohodě mezi Evropskou unií a vládou Cookových ostrovů o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a o možném prodloužení platnosti stávajícího protokolu k uvedené dohodě (ST 8848/20).

² Protokol o provádění Dohody mezi Evropskou unií a vládou Cookových ostrovů o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (Úř. věst. L 131, 20.5.2016, s. 10).

³ Přijaty na 3 418. zasedání Rady ve složení pro zemědělství a rybolov dne 22. října 2015.

udržitelného rybolovu a odpovědného využívání rybolovných zdrojů v rybolovných oblastech Cookových ostrovů.

Nový protokol mezi EU a Cookovými ostrovy umožňuje loďstvu EU lovit ve vodách Cookových ostrovů tuňáky a stanoví tato rybolovná práva:

- přístup do rybolovných oblastí Cookových ostrovů pro čtyři plavidla lovící košelkovými nevodami provozující rybolov tuňáků na 100 dní v roce,
- na základě žádosti lze loďstvu EU povolit dalších 110 dní ročně.
- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

V souladu s prioritami nařízení, kterým se zřizuje společná rybářská politika (dále jen „nařízení o společné rybářské politice“)⁴, stanoví protokol rybolovná práva pro plavidla Unie v rybolovných oblastech Cookových ostrovů na základě nejlepších dostupných vědeckých stanovisek a dle doporučení WCPFC. Protokol Evropské unii i Cookovým ostrovům umožní v zájmu obou stran úžeji spolupracovat při podpoře odpovědného využívání rybolovných zdrojů v rybolovných oblastech Cookových ostrovů a při podpoře úsilí Cookových ostrovů o rozvoj odvětví rybolovu.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Předkládaný návrh na prodloužení je jednou z etap jednání o novém protokolu k Dohodě o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu, spadá do vnější činnosti EU vůči zemím Afriky, Karibiku a Tichomoří (AKT) a konkrétně zohledňuje cíle EU v oblasti dodržování demokratických zásad a lidských práv.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Právním základem je čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), jenž upravuje společnou rybářskou politiku, a čl. 218 odst. 5, jenž upravuje podpis a možnost prozatímního provádění dohod mezi Unií a třetími zeměmi.

Podle čl. 218 odst. 5 SFEU přijme Rada rozhodnutí o zmocnění k podpisu dohody. Podle čl. 17 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii Komise zajišťuje vnější zastupování Unie s výjimkou záležitostí spadajících do oblasti působnosti společné zahraniční a bezpečnostní politiky. Jedině úředníci určení Komisí mají proto pravomoc podepsat dohodu mezi Unií a třetí zemí.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Evropské unie.

- **Proporcionalita**

Návrh je přiměřený cíli vytvořit rámec správy v právní, environmentální, hospodářské a sociální oblasti pro rybolovné činnosti prováděné plavidly Unie ve vodách třetích zemí, jak je stanoveno v článku 31 nařízení o společné rybářské politice. Návrh je v souladu s uvedenými ustanoveními a rovněž s ustanoveními o finanční pomoci třetím zemím, která jsou uvedena v článku 32 téhož nařízení.

⁴ Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Konzultace se zúčastněnými subjekty proběhly v rámci vyhodnocení protokolu za období 2016–2020. Odborníci z členských států byli rovněž konzultováni na technických zasedáních. Z uvedených konzultací vyplývá zájem protokolů o rybolovu s Cookovými ostrovy obnovit.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

V rámci hodnocení byly konzultovány členské státy, zástupci odvětví, mezinárodní organizace občanské společnosti, jakož i správa rybolovu a občanská společnost Cookových ostrovů. Konzultace se konaly také v rámci poradního sboru pro dálkový rybolov.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

V souladu s ustanoveními čl. 31 odst. 10 nařízení o společné rybářské politice Komise zadala vypracování hodnocení *ex post* a *ex ante* nezávislému konzultantovi.

- **Posouzení dopadů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Základní práva**

Vyjednaná dohoda obsahuje ustanovení o důsledcích porušení podstatných prvků článku 9 dohody z Cotonou o lidských právech⁵ nebo odpovídajícího článku v nástupnické dohodě.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Roční finanční příspěvek Evropské unie činí 700 000 EUR na základě:

a) roční částky za přístup k rybolovným zdrojům pro kategorie uvedené v protokolu, stanovené na 350 000 EUR po dobu platnosti protokolu;

b) podpory rozvoje odvětvové politiky rybolovu Cookových ostrovů ve výši 350 000 EUR ročně po dobu platnosti protokolu. Tato podpora po celou dobu platnosti protokolu přispívá k dosažení cílů vnitrostátní politiky v oblasti udržitelného řízení rybolovných zdrojů v mořských lovištích Cookových ostrovů.

Roční částka na prostředky pro závazky a platby se stanoví v rámci ročního rozpočtového procesu, včetně položky rezervy pro protokoly, které na začátku roku ještě nebyly v platnosti⁶.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsob monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

V dohodě o partnerství a jejím prováděcím protokolu jsou uvedeny způsoby monitorování.

⁵ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁶ V souladu s interinstitucionální dohodou o spolupráci v rozpočtových záležitostech (2013/C 373/01).

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Protokolu o provádění Dohody mezi Evropskou unií a vládou Cookových ostrovů o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (2021–2024)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda mezi Evropskou unií a vládou Cookových ostrovů o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu⁷ (dále jen „dohoda o partnerství“), schválená rozhodnutím Rady (EU) 2017/418⁸, vstoupila v platnost dne 10. května 2017. Dohoda o partnerství a protokol o jejím provádění byly prozatímně prováděny ode dne 14. října 2016⁹ po dobu čtyř let.
- (2) Dne 7. července 2020 zmocnila Rada Komisi k zahájení jednání s vládou Cookových ostrovů o uzavření nového protokolu o provádění dohody o partnerství.
- (3) Před dokončením jednání byl stávající protokol prodloužen o jeden rok a jeho platnost skončí dne 13. listopadu 2021¹⁰.
- (4) Jednání byla úspěšně uzavřena a nový protokol o provádění dohody o partnerství (dále jen „protokol“) byl parafován dne 28. července 2021.
- (5) Cílem protokolu je umožnit Unii a vládě Cookových ostrovů, aby pokračovaly ve vzájemné spolupráci při podpoře politiky udržitelného rybolovu a odpovědného využívání rybolovných zdrojů v rybářských vodách Cookových ostrovů, a umožnit plavidlům Unie lovit v těchto vodách.
- (6) Protokol by proto měl být podepsán jménem Evropské unie s výhradou jeho pozdějšího uzavření,
- (7) Vzhledem k hospodářskému významu rybolovné činnosti Unie v rybolovných oblastech Cookových ostrovů a nutnosti zabránit jejímu přerušení poté, co skončí platnost stávajícího protokolu, měl by protokol vstoupit v platnost co nejdříve.
- (8) Protokol by proto měl být prozatímně prováděn ode dne podpisu,

⁷ Úř. věst. L 131, 20.5.2016, s. 3.

⁸ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/418 ze dne 28. února 2017 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a vládou Cookových ostrovů o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a prováděcího protokolu k této dohodě jménem Evropské unie (Úř. věst. L 64, 10.3.2017, s. 1).

⁹ Úř. věst. L 289, 25.10.2016, s. 1.

¹⁰ Úř. věst. L 395, 25.11.2020, s. 1.

- (9) V souladu s článkem 42 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725¹¹ byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který vydal stanovisko dne [vložit datum]¹².

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis protokolu o provádění Dohody mezi Evropskou unií a vládou Cookových ostrovů o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (dále jen „protokol“), se schvaluje jménem Unie s výhradou uzavření uvedeného protokolu.

Znění protokolu je připojeno k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Generální sekretariát Rady vystaví plnou moc k podepsání protokolu, s výhradou jeho uzavření, osobě nebo osobám určeným Komisí.

Článek 3

Protokol se prozatímne provádí v souladu s článkem 11 protokolu ode dne jeho podpisu do okamžiku jeho vstupu v platnost.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

¹¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

¹² Ref. [vložte odkaz]

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

08 05 01 – Stanovení rámce správy pro rybolovné činnosti prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách třetích zemí

1.2. Příslušné oblasti politik

08 – Zemědělství a námořní politika

08 05 – Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a regionální organizace pro řízení rybolovu

08 05 01 – Stanovení rámce správy pro rybolovné činnosti prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách třetích zemí

1.3. Návrh/podnět se týká:

☒ Návrh/podnět se týká **nové akce**

☐ Návrh/podnět se týká **nové akce následující po pilotním projektu / přípravné akci**¹³

☐ Návrh/podnět se týká **prodloužení stávající akce**

☐ Návrh/podnět se týká **akce přesměrované na novou akci**

1.4. Cíle

1.4.1. Obecné cíle

Sjednávání a uzavírání dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu se třetími zeměmi splňuje obecný cíl poskytnout rybářským plavidlům EU přístup k rybolovným oblastem ve třetích zemích a rozvíjet s těmito zeměmi partnerství v zájmu udržitelného využívání rybolovných zdrojů mimo vody EU.

Uvedené dohody rovněž zajišťují soudržnost mezi zásadami, jimiž se řídí společná rybářská politika, a závazky přijatými v rámci jiných evropských politik (udržitelné využívání zdrojů třetích zemí, boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, integrace partnerských zemí do globální ekonomiky, příspěvek ke všem rozměrům udržitelného rozvoje a lepší politické a finanční řízení rybolovu).

1.4.2. Specifické cíle

Specifický cíl č.

Specifický cíl č. 1

Přispívat k udržitelnému rybolovu ve vodách mimo EU, udržovat evropskou přítomnost v zámořských lovištích a chránit zájmy evropského rybářského odvětví a spotřebitelů sjednáváním a uzavíráním dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu s pobřežními státy v souladu s ostatními evropskými politikami.

Příslušné aktivity ABM/ABB

¹³ Uvedené v čl. 54 odst. 2 písm. a) nebo b) finančního nařízení.

1.4.3. Očekávané výsledky a dopady

Upřesněte účinky, které by návrh/podnět měl mít na příjemce / cílové skupiny.

Uzavření protokolu o provádění dohody o partnerství v odvětví rybolovu umožňuje pokračovat ve strategickém partnerství v oblasti rybolovu mezi Evropskou unií a Cookovými ostrovy a posilovat jej. Uzavření protokolu povede ke vzniku rybolovných práv pro plavidla Unie v rybolovných oblastech Cookových ostrovů.

Dohoda a protokol rovněž přispějí k lepšímu řízení a uchovávání rybolovných zdrojů prostřednictvím finanční (odvětvové) podpory pro provádění programů přijatých na vnitrostátní úrovni partnerskou zemí, zejména komplexního plánu v oblasti rybolovu, sledování nezákonného rybolovu, boje proti němu a podpor odvětví drobného rybolovu.

1.4.4. Ukazatele výkonnosti

Upřesněte ukazatele pro sledování pokroku a dosažených výsledků.

Míra využití rybolovných práv (procentní podíl využitých oprávnění k rybolovu za rok vzhledem k objemu dostupnému na základě protokolu).

Data o úlovcích (shromažďování a analýza) a obchodní hodnota dohody.

Příspěvek k zaměstnanosti, důstojným pracovním podmínkám v odvětví rybolovu a přidané hodnotě v Unii a ke stabilizaci trhu Unie (souhrnně s ostatními dohodami o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu).

Příspěvek ke zdokonalení výzkumu, monitorování a kontroly rybolovných činností v partnerské zemi a rozvoje odvětví rybolovu, zejména drobného rybolovu.

1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu

1.5.1. Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu, včetně podrobného harmonogramu pro zahajovací fázi provádění podnětu

Aby se zamezilo přerušení rybolovných činností probíhajících podle stávajícího protokolu, má se nový protokol o provádění dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu prozatímne provádět od data jeho podpisu.

Nový protokol vytvoří rámec pro rybolovné činnosti unijního loďstva v rybolovných oblastech Cookových ostrovů a umožní majitelům plavidel EU žádat o oprávnění k rybolovu v uvedených oblastech. Tento nový protokol navíc posílí spolupráci mezi Unií a Cookovými ostrovy za účelem podpory všech rozměrů rozvoje udržitelné rybářské politiky. Odvětvová podpora dostupná na základě protokolu pomůže Cookovým ostrovům plnit jeho vnitrostátní strategii v oblasti rybolovu, včetně boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, a zároveň podpoří důstojné pracovní podmínky v rybolovných činnostech v souladu s podmínkami stanovenými v příloze II Úmluvy MOP č. 188 o práci v odvětví rybolovu.

- 1.5.2. *Přidaná hodnota ze zapojení Unie (může být důsledkem různých faktorů, např. přínosů z koordinace, právní jistoty, vyšší účinnosti nebo doplňkovosti). Pro účely tohoto bodu se „přidanou hodnotou ze zapojení Unie“ rozumí hodnota plynoucí ze zásahu Unie, jež doplňuje hodnotu, která by jinak vznikla činností samotných členských států.*

Pokud by Unie nový protokol neuzavřela, byl by plavidlům Unie znemožněn rybolov, jelikož stávající dohoda obsahuje ustanovení, které vylučuje rybolovné činnosti, jež neprobíhají v rámci definovaném protokolem k dohodě. Přidaná hodnota pro zámořské loďstvo EU je tedy jednoznačná. Protokol poskytuje rovněž rámec pro posílenou spolupráci mezi EU a Cookovými ostrovy.

- 1.5.3. *Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti*

Analýza možných úlovek v rybolovné oblasti Cookových ostrovů a dostupné vědecké posudky a stanoviska vedla strany k tomu, aby stanovily referenční roční intenzitu rybolovu na 100 dnů/rok s rybolovnými právy pro čtyři plavidla lovící tuňáky košelkovými nevodou. Kromě toho si mohou majitelé plavidel ve vhodných případech zakoupit dalších 110 dnů rybolovu. Odvětvová podpora přihlíží k potřebám budování kapacit orgánů pro rybolov Cookových ostrovů a k prioritám vnitrostátní strategie v oblasti rybolovu, včetně vědeckého výzkumu a kontrolních činností v oblasti rybolovu.

- 1.5.4. *Slučitelnost s víceletým finančním rámcem a možné synergie s dalšími vhodnými nástroji*

Finanční prostředky poskytnuté jakožto finanční příspěvek za přístup k rybolovu na základě dohody o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu představují ve vnitrostátním rozpočtu Cookových ostrovů zastupitelné příjmy. Prostředky určené na odvětvovou podporu jsou nicméně přiděleny (obvykle jako součást každoročního zákona o rozpočtu) ministerstvu odpovědnému za rybolov, což je podmínkou uzavření a provádění dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu. Tyto finanční zdroje jsou kompatibilní s jinými zdroji financování od jiných poskytovatelů mezinárodních financí na provádění projektů a/nebo programů na vnitrostátní úrovni v odvětví rybolovu.

- 1.5.5. *Posouzení různých dostupných možností financování, včetně prostoru pro přerozdělení prostředků*

Není relevantní

1.6. Doba trvání a finanční dopad návrhu/podnětu

☒ Časově omezený návrh/podnět

- ☒ Návrh/podnět s platností ode dne podpisu v roce 2021 a po dobu tří let do roku 2024.
- ☒ Finanční dopad od roku 2021 do roku 2024
- ☐ Časově neomezený návrh/podnět
- Provádění s obdobím rozběhu od RRRR do RRRR,
- poté plné fungování.

1.7. Předpokládaný způsob řízení¹⁴

☒ Přímé řízení Komisí

- ☒ prostřednictvím jejích útvarů, včetně jejích zaměstnanců v delegacích Unie;
- ☐ prostřednictvím výkonných agentur.

☐ Sdílené řízení s členskými státy

☐ Nepřímé řízení, při kterém jsou úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu pověřeny:

- ☐ třetí země nebo subjekty určené těmito zeměmi,
- ☐ mezinárodní organizace a jejich agentury (upřesněte),
- ☐ EIB a Evropský investiční fond,
- ☐ subjekty uvedené v člancích 208 a 209 finančního nařízení,
- ☐ veřejnoprávní subjekty,
- ☐ soukromoprávní subjekty pověřené výkonem veřejné služby v rozsahu, v jakém poskytují dostatečné finanční záruky,
- ☐ soukromoprávní subjekty členského státu pověřené uskutečňováním partnerství soukromého a veřejného sektoru a poskytující dostatečné finanční záruky,
- ☐ osoby pověřené prováděním specifických akcí v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky podle hlavy V Smlouvy o EU a určené v příslušném základním právním aktu.
- Pokud vyberete více způsobů řízení, upřesněte je v části „Poznámky“.

Poznámky

--

¹⁴ Vysvětlení způsobů řízení spolu s odkazem na finanční nařízení jsou k dispozici na stránkách BudgWeb: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv

Upřesněte četnost a podmínky.

Komise (GŘ MARE, ve spolupráci se svým atašé pro rybolov v regionu (Fidži)) bude zajišťovat pravidelné sledování provádění protokolu, pokud jde o využívání rybolovných práv ze strany provozovatelů, údaje o úlovcích a dodržování podmínek odvětvové podpory.

Dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu stanoví, že se musí každý rok uskutečnit nejméně jedno zasedání smíšeného výboru, na němž Komise a vláda Cookových ostrovů přezkoumají provádění dohody a jejího protokolu a v případě potřeby upraví plánování a popřípadě i finanční příspěvek.

2.2. Systémy řízení a kontroly

2.2.1. *Odůvodnění navrhovaných způsobů řízení, mechanismů provádění financování, způsobů plateb a kontrolní strategie*

Platby příspěvku na přístup a příspěvku na podporu odvětví se provádějí odděleně.

Platby týkající se přístupu se provádějí jednou ročně k datu výročí uzavření protokolu s výjimkou prvního roku, kdy se tato platba provede do 60 dnů od zahájení jeho prozatímního provádění. Přístup plavidel je kontrolován vydáváním oprávnění k rybolovu.

Výplata podpory se poprvé uskuteční tři měsíce od zahájení prozatímního provádění, jestliže bylo dosaženo dohody o ročním a víceletém prováděcím programu, a následně pak bude prováděna na základě dosažených výsledků. Počítá se s trvalým dialogem o plánování a provádění odvětvové politiky stanovené v dohodě a protokolu. Součástí těchto kontrolních metod je rovněž společná analýza výsledků. Dosažené výsledky a míra provádění se sledují v souladu s Pokyny pro provádění odvětvové podpory, a to na základě zpráv nebo písemných dokladů poskytnutých partnerskou zemí a hodnocení a ověření, které provede atašé pro rybolov.

Kromě toho dohoda a protokol obsahují specifická ustanovení umožňující za určitých podmínek a okolností jejich pozastavení.

2.2.2. *Informace o zjištěných rizicích a systémech vnitřní kontroly zřízených k jejich zmírnění*

Zjištěným rizikem je nevyužití rybolovných práv udělených vlastníkům plavidel EU a nedostatečné využití nebo zpoždění při využití finančních prostředků určených na financování odvětvové rybářské politiky Cookových ostrovů.

2.2.3. *Odhad a odůvodnění nákladové efektivnosti kontrol (poměr „náklady na kontroly ÷ hodnota souvisejících spravovaných finančních prostředků“) a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb (při platbě a při uzávěrce)*

Na platby nákladů na přístup k dohodám o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu se vztahují kontroly, jejichž cílem je zajistit jejich soulad s ustanoveními mezinárodních dohod. Cílem kontrol týkajících se odvětvové podpory je kontrolovat provádění této podpory. Toto sledování provádějí zaměstnanci Komise při delegacích EU a na zasedání smíšených výborů. K hodnocení pokroku se používá víceletá programová matrice. Pokud je pokrok nedostatečný, je úhrada další splátky

pozastavena nebo případně snížena. Celkové náklady na kontroly všech dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu se odhadují na 1,8 % (na úrovni příspěvků za rok 2018). Kontrolní postupy dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu vycházejí převážně z nevyhnutelných právních požadavků. Pokud nejsou zjištěny nedostatky, které by mohly mít významný dopad na legalitu a správnost finančních transakcí, jsou kontroly považovány za účinné. Průměrná míra chyb se odhaduje na 0,0 %.

2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

Upřesněte stávající či předpokládaná preventivní a ochranná opatření, např. opatření uvedená ve strategii pro boj proti podvodům.

Komise se zavazuje, že prohloubí politický dialog a pravidelnou koordinaci s Cookovými ostrovy s cílem zlepšit správu dohody a protokolu a posílit příspěvek Unie k udržitelnému řízení zdrojů. Na veškeré platby, které Komise v rámci dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu provádí, se vztahují standardní pravidla a rozpočtové a finanční postupy Komise. Zejména je provedena plná identifikace bankovního účtu třetích zemí, na něž se finanční příspěvek vyplácí. Ustanovení čl. 2 odst. 8 protokolu stanoví, že finanční příspěvek na přístup a rozvoj odvětví musí být zaplacen na jmenovaný bankovní účet vlády na Cookových ostrovech.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

- Stávající rozpočtové položky

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo		zemí ESVO ¹⁶	kandidátských zemí ¹⁷	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
	08.05.01 Vytvoření rámce pro řízení rybolovných činností prováděných rybářskými plavidly Evropské unie ve vodách třetích zemí (dohody o udržitelném rybolovu)	RP	NE	NE	ANO	NE

- Nové rozpočtové položky, jejichž vytvoření se požaduje

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo		zemí ESVO	kandidátských zemí	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
	[XX.YY.YY.YY]		ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE

¹⁵ RP = rozlišené prostředky / NRP = nerozlišené prostředky.

¹⁶ ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.

¹⁷ Kandidátské země a případně potenciální kandidáti ze západního Balkánu.

3.2. Odhadovaný finanční dopad návrhu na prostředky

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na operační prostředky

- ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků.
- x Návrh/podnět vyžaduje využití operačních prostředků, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce	Číslo	
-----------------------------------	-------	--

GŘ: MARE			Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	Rok 2024	CELKEM
• Operační prostředky							
Rozpočtová položka 08.05.01	Závazky	(1a)	0,700	0,700	0,700		2,100
	Platby	(2a)	0,350	0,700	0,700	0,350	2,100
Rozpočtová položka	Závazky	(1b)					
	Platby	(2b)					
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy ¹⁸							
Rozpočtová položka		(3)					
CELKEM prostředky pro GŘ MARE	Závazky	=1a+1b+3	0,700	0,700	0,700		2,100
	Platby	=2a+2b+3	0,350	0,700	0,700	0,350	2,100

¹⁸

Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

• Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)					
	Platby	(5)					
• Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)					
CELKEM prostředky na OKRUH <...> víceletého finančního rámce	Závazky	=4+6	0,700	0,700	0,700		2,100
	Platby	=5+6	0,350	0,700	0,700	0,350	2,100

Pokud je návrhem/podnětem dotčen více než jeden operační okruh, zopakuje se výše uvedený oddíl:

• Operační prostředky CELKEM (všechny operační okruhy)	Závazky	(4)					
	Platby	(5)					
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy (všechny operační okruhy) CELKEM		(6)					
CELKEM prostředky na OKRUH 1 až 6 víceletého finančního rámce (referenční částka)	Závazky	=4+6					
	Platby	=5+6					

Okruh víceletého finančního rámce	7	„Správní výdaje“
--	----------	------------------

Tento oddíl se vyplní pomocí „rozpočtových údajů správní povahy“, jež se nejprve uvedou v [příloze legislativního finančního výkazu](#) (příloha V interních pravidel), která se pro účely konzultace mezi útvary vloží do aplikace DECIDE.

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)	CELKEM
GŘ: <.....>							
• Lidské zdroje							
• Ostatní správní výdaje							
GŘ <....> CELKEM	Prostředky						

CELKEM prostředky na OKRUH 7 víceletého finančního rámce	(Závazky celkem = platby celkem)							
---	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	Rok 2024	CELKEM
CELKEM prostředky na OKRUH 1 až 7 víceletého finančního rámce	Závazky	0,700	0,700	0,700		2,100
	Platby	0,350	0,700	0,700	0,350	2,100

3.2.2. Odhadovaný výstup financovaný z operačních prostředků

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Uveďte cíle a výstupy ↓			Rok 2021		Rok 2022		Rok 2023		Rok 2024		Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)						CELKEM	
	VÝSTUPY																	
	Druh ¹⁹	Průměrné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Celkový počet	Náklady celkem
SPECIFICKÝ CÍL č. 1 ²⁰ ...																		
– Přístup		0,350		0,350		0,350		0,350										
– Odvětvový		0,350		0,350		0,350		0,350										1,050
– Výstup																		1,050
Mezisoučet za specifický cíl č. 1				0,700		0,700		0,700										2,100
SPECIFICKÝ CÍL č. 2 ...																		
– Výstup																		
Mezisoučet za specifický cíl č. 2																		
CELKEM																		

¹⁹ Výstupy se rozumí produkty a služby, které mají být dodány (např.: počet financovaných studentských výměn, počet km postavených silnic atd.).

²⁰ Popsaný v bodě 1.4.2. „Specifické cíle...“.

3.2.3. Odhadovaný souhrnný dopad na správní prostředky

- ☒ Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.
- ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok N ²¹	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)	CELKEM
--	------------------------	------------	------------	------------	--	--------

OKRUH 7 víceletého finančního rámce								
Lidské zdroje								
Ostatní správní výdaje								
Mezisoučet za OKRUH 7 víceletého finančního rámce								

Mimo OKRUH 7²² víceletého finančního rámce								
Lidské zdroje								
Ostatní výdaje správní povahy								
Mezisoučet mimo OKRUH 7 víceletého finančního rámce								

CELKEM								
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Potřebné prostředky na oblast lidských zdrojů a na ostatní výdaje správní povahy budou pokryty z prostředků GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přerozděleny v rámci GŘ a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

²¹ Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět. Výraz „N“ nahraďte předpokládaným prvním rokem provádění (například 2021). Totéž proveďte u let následujících.

²² Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

3.2.3.1. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů

- ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů.
- ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

Odhad vyjádřete v přepočtu na plné pracovní úvazky

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)		
• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)							
20 01 02 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)							
20 01 02 03 (při delegacích)							
01 01 01 01 (v nepřímém výzkumu)							
01 01 01 11 (v přímém výzkumu)							
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)							
• Externí zaměstnanci (v přepočtu na plné pracovní úvazky: FTE) ²³							
20 02 01 (SZ, VNO, ZAP z celkového rámce)							
20 02 03 (SZ, MZ, VNO, ZAP a MOD při delegacích)							
XX 01 xx yy zz ²⁴	– v ústředí						
	– při delegacích						
01 01 01 02 (SZ, VNO, ZAP v nepřímém výzkumu)							
01 01 01 12 (SZ, VNO, ZAP v přímém výzkumu)							
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)							
CELKEM							

XX je oblast politiky nebo dotčená hlava rozpočtu.

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeořazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Popis úkolů:

Úředníci a dočasní zaměstnanci	Provádění protokolu (platby, přístup do vod Cookových ostrovů plavidly EU, zpracování oprávnění k rybolovu), příprava a sledování smíšených výborů, příprava na obnovení protokolu, externí hodnocení, legislativní postupy, jednání.
Externí zaměstnanci	Provádění protokolu: kontakty s orgány Cookových ostrovů za účelem přístupu plavidel EU do rybolovných oblastí Cookových ostrovů, zpracování oprávnění k rybolovu, příprava na zasedání smíšených výborů a návazná opatření na ně, zejména provádění odvětvové podpory.

²³ SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci.

²⁴ Dílčí strop na externí zaměstnance financované z operačních prostředků (bývalé položky „BA“).

3.2.4. Slučitelnost se stávajícím víceletým finančním rámcem

Návrh/podnět:

- ☒ může být v plném rozsahu financován přerozdělením prostředků v rámci příslušného okruhu víceletého finančního rámce (VFR).

Využití rezervy (kapitola 40).

- ☐ vyžaduje použití nepřiděleného rozpětí v rámci příslušného okruhu VFR a/nebo použití zvláštních nástrojů definovaných v nařízení o VFR.

Upřesněte, co se požaduje, příslušné okruhy a rozpočtové položky, odpovídající částky a navrhované nástroje, které mají být použity.

- ☐ vyžaduje revizi VFR.

Upřesněte, co se požaduje, příslušné okruhy a rozpočtové položky a odpovídající částky.

3.2.5. Příspěvky třetích stran

Návrh/podnět:

- ☒ nepočítá se spolufinancováním od třetích stran,
- ☐ počítá se spolufinancováním od třetích stran podle následujícího odhadu:

prostředky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok N ²⁵	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			Celkem
Upřesněte spolufinancující subjekt								
Spolufinancované prostředky CELKEM								

²⁵

Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět. Výraz „N“ nahraďte předpokládaným prvním rokem provádění (například 2021). Totéž proveďte u let následujících.

3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

- x Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.
- ☐ Návrh/podnět má tento finanční dopad:
 - ☐ na vlastní zdroje
 - ☐ na jiné příjmy
 - uveďte, zda je příjem účelově vázán na výdajové položky ☐

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Příjmová položka:	rozpočtová	Prostředky dostupné v běžném rozpočtovém roce	Dopad návrhu/podnětu ²⁶					
			Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)	
Článek								

U účelově vázaných příjmů upřesněte dotčené výdajové rozpočtové položky.

Jiné poznámky (např. způsob/vzorec výpočtu dopadu na příjmy nebo jiné údaje).

²⁶ Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (cla, dávky z cukru), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 20 % nákladů na výběr.